Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2023/2720

2023 12 6

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2023/2720

2023 m. lapkričio 27 d.

kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2024–2026 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir numatomas tų kvotų valdymas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) apsirūpinimas tam tikrais žuvininkystės produktais Sąjungoje šiuo metu priklauso nuo importo iš trečiųjų valstybių. Paskutiniais dešimtmečiais, norėdama patenkinti žuvininkystės produktų poreikį, Sąjunga tapo labiau priklausoma nuo importo. Siekiant užtikrinti, kad nebūtų pakenkta Sąjungos žuvininkystės produktų gamybai, ir užtikrinti tinkamą jų tiekimą jos perdirbimo pramonei, kai kuriems žuvininkystės produktams taikomi importo muitai turėtų būti sumažinti arba jų taikymas sustabdytas, laikantis atitinkamo dydžio tarifinių kvotų. Kad Sąjungos rinkoje būtų užtikrinta sąžininga konkurencija tarp importuotų žuvininkystės produktų ir Sąjungos žuvininkystės produktų, taip pat reikėtų atsižvelgti į priemonių poveikį Sąjungos žuvininkystės produktų gamintojų konkurencingumui;

(2) Tarybos reglamentu (ES) 2020/1706 ([1]) leista pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir numatytas tų kvotų valdymas. Atsižvelgiant į tai, kad to reglamento taikymo laikotarpis baigiasi 2023 m. gruodžio 31 d., reikėtų priimti naują reglamentą, kuriuo nustatomos 2024–2026 m. laikotarpio tarifinės kvotos;

(3) nuo 2014 m. liepos mėn. Sąjunga palaipsniui nustato ribojamąsias priemones Rusijai. 2022 m. vasario 24 d. išvadose Europos Vadovų Taryba nurodė, kad neišprovokuota ir nepateisinama Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą šiurkščiai pažeidžia tarptautinę teisę ir Jungtinių Tautų Chartijos principus, taip pat kenkia saugumui bei stabilumui Europoje ir visame pasaulyje;

(4) neseniai, būtent 2023 m. birželio 23 d., Taryba priėmė vienuoliktąjį ribojamųjų priemonių, taikomų Rusijai dėl jos besitęsiančio agresijos karo prieš Ukrainą, rinkinį;

(5) nors Rusija yra Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) narė, Sąjunga gali naudotis išimtimis, kurios taikomos pagal Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartį (toliau – JTO sutartis), visų pirma pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXI straipsnį, ypač kiek tai susiję su pareiga taikyti iš Rusijos importuojamiems produktams lengvatas, taikomas iš kitų šalių importuojamiems panašiems produktams (didžiausio palankumo režimas);

(6) todėl, atsižvelgiant į Sąjungos ir Rusijos santykių pablogėjimą ir siekiant užtikrinti suderinamumą su Sąjungos veiksmais ir principais Sąjungos išorės veiksmų srityje, būtų netinkama leisti Rusijos kilmės produktams taikyti bemuitį režimą ir didžiausio palankumo režimą, kiek tai susiję su produktais, kuriems taikomas šis reglamentas;

(7) pastaraisiais metais Sąjungos ir Baltarusijos santykiai pablogėjo, nes Baltarusijos režimas nepaiso tarptautinės teisės, pagrindinių laisvių ir žmogaus teisių. Be to, Baltarusija nuo pat pradžių plačiai rėmė Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą;

([1]) 2020 m. lapkričio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/1706, kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikrų žuvininkystės produktų 2021–2023 m. laikotarpio Sąjungos autonomines tarifines kvotas ir nustatomas tų kvotų valdymas (OL L 385, 2020 11 17, p. 3).

(8) nuo 2020 m. spalio mėn. Sąjunga Baltarusijai palaipsniui nustatė ribojamąsias priemones dėl nuolatinių žmogaus teisių pažeidimų, migracijos instrumentalizavimo ir Baltarusijos dalyvavimo Rusijos agresijos kare prieš Ukrainą. Kadangi Baltarusija nėra PPO narė, pagal PPO sutartį Sąjunga neprivalo produktams iš Baltarusijos taikyti didžiausio palankumo režimo;

(9) todėl, atsižvelgiant į Sąjungos ir Baltarusijos santykių pablogėjimą ir siekiant užtikrinti suderinamumą su Sąjungos veiksmais ir principais Sąjungos išorės veiksmų srityje, būtų netinkama leisti Baltarusijos kilmės produktams taikyti bemuitį režimą kiek tai susiję su produktais, kuriems taikomas šis reglamentas;

(10) produktų iš Baltarusijos ir Rusijos, visų pirma aliaskinės rudagalvės menkės, neįtraukimas į šio reglamento taikymo sritį turės įtakos prekybos srautams ir Sąjungos pramonė turės prie jo prisitaikyti. Jei jos neįtraukus bus nustatyta, kad žaliavos, kurios šiuo metu nepatenka į šio reglamento taikymo sritį, yra lygiavertės tiems produktams ir jų skubiai reikia prisitaikymo laikotarpiu, šis reglamentas gali būti peržiūrėtas, kad į tas aplinkybes būtų atsižvelgta;

(11) reikėtų užtikrinti, kad visi Sąjungos importuotojai galėtų vienodomis sąlygomis ir nuolat naudotis šiame reglamente numatytomis tarifinėmis kvotomis, o tarifinėms kvotoms nustatytos muito normos turėtų būti nuolat taikomos visam atitinkamų žuvininkystės produktų importui į visas valstybes nares, kol tarifinės kvotos bus išnaudotos;

(12) Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/2447 ([2]) nustatyta tarifinių kvotų valdymo sistema, grindžiama išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijų priėmimo datų chronologine tvarka. Kadangi tarifinėmis kvotomis siekiama užtikrinti tinkamą žuvininkystės produktų tiekimą Sąjungos perdirbimo pramonei, kad būtų galima pasinaudoti teisėmis į kvotas, turėtų būti reikalaujama atlikti minimalų apdorojimą ar operacijas;

(13) siekiant užtikrinti veiksmingą tarifinių kvotų valdymą, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama naudotis reikiamais tarifinės kvotos kiekiais, atitinkančiais faktinį jų importą. Kadangi taikant šį valdymo būdą būtinas glaudus valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimas, Komisijai turėtų būti suteikta galimybė stebėti tarifinių kvotų naudojimo tempą ir atitinkamai apie jį informuoti valstybes nares,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede išvardytų produktų importo muitai sumažinami arba jų taikymas sustabdomas, laikantis jame konkretiems laikotarpiams nurodytų tarifinių kvotų, muito normų ir kiekių.

2 straipsnis

Šio reglamento 1 straipsnyje nurodytos tarifinės kvotos valdomos pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 49–54 straipsnius.

3 straipsnis

Tarifinėms kvotoms pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ([3]) 254 straipsnį taikoma galutinio vartojimo muitinės priežiūra.

([2]) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

([3]) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

4 straipsnis

1. Importo muitų sumažinimas arba jų taikymo sustabdymas taikomas tik žmonėms vartoti skirtiems produktams.

2. Tarifinės kvotos netaikomos produktams, kurių perdirbimas vyksta mažmeninės prekybos ar aprūpinimo maistu ir gėrimais lygmeniu.

3. Tarifinės kvotos netaikomos produktams, kuriems numatyta tik viena ar kelios iš šių operacijų:

a) valymas, išdarinėjimas, uodegos nupjovimas ir galvos nupjovimas;

b) pjaustymas;

c) atskirais gabaliukais greitai užšaldytos filė perpakavimas;

d) ėminių ėmimas ir rūšiavimas;

e) ženklinimas;

f) pakavimas;

g) atšaldymas;

h) užšaldymas;

i) gilus užšaldymas;

j) atitirpdymas;

k) glazūravimas;

l) atšildymas ir

m) atskyrimas.

4. Nepaisant 3 dalies, tarifinės kvotos taikomos produktams, kuriems numatyta viena ar kelios iš šių operacijų:

a) pjaustymas kubeliais;

b) medžiagų, kurių KN kodai yra ex 0307 43 35, ex 0307 43 91, ex 0307 43 92 ir ex 0307 43 99, pjaustymas žiedais ir pjaustymas juostelėmis;

c) filė gamyba;

d) filė puselių (juostelių) gamyba;

e) užšaldytų blokų pjaustymas;

f) užšaldytų sluoksniuotų filė ir galvakojų moliuskų blokų skaldymas, siekiant gauti atskiras filė;

g) medžiagų, kurių KN kodai yra ex 0303 66 11, ex 0303 66 12, ex 0303 66 13, ex 0303 66 19, ex 0303 89 70 ir ex 0303 89 90, pjaustymas griežiniais;

h) produktų, kurių KN kodai yra 0306 16 99 (TARIC subpozicijos 20 ir 30), 0306 17 92 (TARIC subpozicija 20), 0306 17 99 (TARIC subpozicija 10), 0306 35 90 (TARIC subpozicijos 12, 14, 92 ir 93), 0306 36 90 (TARIC subpozicijos 20 ir 30), 1605 21 90 (TARIC subpozicijos 45, 55 ir 62) ir 1605 29 00 (TARIC subpozicijos 50, 55 ir 60), apdorojimas įpakavimo dujomis, apibrėžtomis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 ([4]) I priede;

i) medžiagų, kurių KN kodai yra 0306 11 10 (TARIC subpozicija 10), 0306 11 90 (TARIC subpozicija 20) ir 0306 31 00 (TARIC subpozicija 10), užšaldyto produkto padalijimas į dalis arba užšaldyto produkto terminis apdorojimas siekiant pašalinti nereikalingas vidaus dalis;

j) produktų, kurių KN kodai yra 0305 20 00 ir 1604 32 00, pasterizavimas;

k) valymas, jei ši operacija yra vienintelė, kurią galima atlikti su tam tikra gėrybe, ir valymas yra būtinas norint gauti žmonėms vartoti tinkamą produktą (žuvų ikrai, priskiriami 0302, 0303 ir 0305 pozicijoms; krevetės, priskiriamos 0306 pozicijai; *Gadus morhua* rūšies perdirbimui pagal KN kodą 0303 63 10, *Merluccius* spp rūšies (išskyrus *Merluccius merluccius*) perdirbimui pagal KN kodus 0303 66 11, 0303 66 12, 0303 66 13 ir 0303 66 19 ir *Theragra Chalcogramma* rūšies perdirbimui pagal KN kodą 0303 67 00), ir

([4]) 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų (OL L 354, 2008 12 31, p. 16).

l) produktų, kurių KN kodas yra 1605 40 00, modifikuotos atmosferos pakavimas.

5. Tarifinės kvotos netaikomos Rusijos ar Baltarusijos kilmės produktams.

Siekiant nustatyti produktų, kuriems taikomos kvotos, kilmę, pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 60 straipsnį taikomos nelengvatinės kilmės taisyklės.

5 straipsnis

Komisija ir valstybių narių muitinės glaudžiai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti tinkamą šio reglamento taikymo valdymą ir kontrolę.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d. iki 2026 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. lapkričio 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
X. MÉNDEZ BÉRTOLO

PRIEDAS

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC kodas	Aprašymas	Metinis kvotos kiekis (tonomis) (1)	Kvotos muitas	Kvotos laikotarpis
09.2503	ex 0303 39 85	80	Plekšniažuvės (*Limanda aspera, Lepidopsetta bilineata, Pleuronectes quadrituberculatus, Limanda ferruginea, Lepidopsetta polyxystra, Eopsetta jordani*), užšaldytos, skirtos perdirbti	7 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0303 39 85	90				
09.2504	0302 11 20	10	Upėtakiai (*Oncorhynchus mykiss* rūšies), su galvomis ir žiaunomis, išdarinėti, kurių kiekvieno masė didesnė kaip 1,2 kg, arba be galvų, be žiaunų ir išdarinėti, kurių kiekvieno masė didesnė kaip 1 kg, skirti perdirbti	10 000	5 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2505	ex 0303 54 10	95 (2)	Japoninės skumbrės (*Scomber japonicus*), neišdorotos, filė ir filė puselės (juostelės), skirtos perdirbti	5 000	7,5 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 89 49	20				
	ex 0304 99 99	12				
09.2508	ex 0307 43 35	10	*Loligo gahi* rūšies kalmarai, užšaldyti, skirti perdirbti	75 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2746	ex 0302 89 90	30	Purpuriniai rifešeriai (*Lutjanus purpureus*), švieži, atšaldyti, skirti perdirbti	1 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2748	ex 0302 91 00	96	Žuvų ikrai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti, sūdyti arba užpilti sūrymu, skirti perdirbti	5 700	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0303 91 90	96				
	ex 0305 20 00	41				
09.2750	ex 0305 20 00	35	Žuvų ikrai, plauti, išvalyti nuo prilipusių organų ir tik sūdyti arba užpilti sūrymu, skirti ikrų pakaitalams gaminti	1 200	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 1604 32 00	20				
09.2759	ex 0302 51 10	20	Menkės (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) ir *Boregadus saida* rūšies žuvys, išskyrus jų kepenis ir ikrus, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, skirtos perdirbti	110 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				

09.2760	ex 0303 66 11	10	Jūrinės lydekos (*Merluccius* spp., išskyrus *Merluccius merluccius, Urophycis* spp.) ir rausvieji unguriai (juodosios kongrijos) (*Genypterus blacodes* ir *Genypterus capensis*), užšaldyti, skirti perdirbti	10 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				
	ex 0303 89 90	30				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Melsvosios ilgauodegės menkės (*Macruronus Novaezelandiae*) ir amerikinės ilgauodegės menkės (*Macruronus magellanicus*), užšaldyta filė ir kita užšaldyta mėsa, skirtos perdirbti	17 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 95 90	11				
	ex 0304 79 90	11				
09.2762	ex 0306 11 10	10	Langustai ir kiti jūriniai vėžiai (*Palinurus* spp., *Panulirus* spp., *Jasus* spp.), gyvi, atšaldyti, užšaldyti, skirti perdirbti	200	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0306 11 90	20				
	ex 0306 31 00	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Menkės (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) ir *Boreogadus saida* rūšies žuvys, sūdytos arba užpiltos sūrymu, išskyrus vytintas arba rūkytas, skirtos perdirbti	2 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Ančiuviai (*Engraulis anchoita*), sūdyti arba užpilti sūrymu, išskyrus vytintus ar rūkytus, skirti perdirbti	1 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimiai, užšaldyti, skirti perdirbti	60 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2774	ex 0304 74 15	10	Ramiojo vandenyno jūrinės lydekos (*Merluccius productus*) ir argentininės jūrinės lydekos (Pietvakarių Atlanto lydekos) (*Merluccius hubbsi*), užšaldyta filė ir kita mėsa, skirtos perdirbti	40 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 74 19	10				
	ex 0304 95 50	10				
		20				

09.2776	ex 0304 71 10	10	Menkės (*Gadus morhua, Gadus macrocephalus*), užšaldyta filė ir užšaldyta mėsa, skirtos perdirbti	45 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Aliaskinės rudagalvės menkės (*Theragra chalcogramma*), užšaldytos, užšaldyta filė ir kita užšaldyta mėsa, skirtos perdirbti	340 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2778	ex 0304 83 90	21	Plekšniažuvės (*Limanda aspera, Lepidopsetta bilineata, Pleuronectes quadrituberculatus, Limanda ferruginea, Lepidopsetta polyxystra*), užšaldyta filė ir kita žuvies mėsa, skirtos perdirbti	10 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0304 99 99	65				
09.2785	ex 0307 43 91	10	Kalmarų ([3]) (*Ommastrephes* spp. – išskyrus *Todarodes sagittatus* (sinonimas *Ommastrephes sagittatus*) – *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.) ir *Illex* spp. kūnai, užšaldyti, su odelėmis ir pelekais, skirti perdirbti	20 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0307 43 92	10				
	ex 0307 43 99	21				
09.2786	ex 0307 43 91	20	Kalmarai (*Ommastrephes* spp. – išskyrus *Todarodes sagittatus* (sinonimas *Ommastrephes sagittatus*) – *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.) ir *Illex* spp., užšaldyti, neišdoroti, arba čiuptuvai ir pelekai, skirti perdirbti	5 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0307 43 92	20				
	ex 0307 43 99	29				
09.2790	ex 1604 14 26	10	Tunų ir dryžųjų tunų nugarinė, skirta perdirbti	35 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
		92				
		94				
09.2794	ex 1605 21 90	45	*Pandalus borealis* ir *Pandalus montagui* rūšių krevetės, išvirtos ir nuluptos, skirtos perdirbti	4 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
		55				
		62				
	ex 1605 29 00	50				
		55				
		60				

09.2798	ex 0306 16 99	20	*Pandalus borealis* ir *Pandalus montagui* rūšių krevetės, su kiautais, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, skirtos perdirbti	2 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
		30				
	ex 0306 35 90	12				
		14				
		92				
		93				
09.2800	ex 1605 21 90	55	*Pandalus jordani* rūšies krevetės, išvirtos ir nuluptos, skirtos perdirbti	4 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 1605 29 00	60				
09.2802	ex 0306 17 92	20	*Penaeus Vannamei* ir *Penaeus monodon* rūšių krevetės, su kiautais arba be kiautų, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, nevirtos, skirtos perdirbti	48 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0306 36 90	30				
09.2804	ex 1605 40 00	40	*Procambarus clarkii* rūšies Klarko vėžių uodegėlės, virtos, skirtos perdirbti	2 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2821	0307 43 33	10	*Loligo pealeii* rūšies kalmarai, užšaldyti, skirti perdirbti	1 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
09.2822	ex 0303 11 00	20	*Oncorhynchus nerka* (raudonosios lašišos), *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus keta* ir *Oncorhynchus tshawytscha* rūšių Ramiojo vandenyno lašišos, be galvų ir išdarinėtos, filė forma, užšaldytos, skirtos perdirbti	10 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0303 12 00	20				
	ex 0304 81 00	20				
09.2824	0302 52 00	10	Juodadėmės menkės (*Melanogrammus aeglefinus*), šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, be galvų, be žiaunų ir išdarinėtos, skirtos perdirbti	3 500	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	0303 64 00	10				
09.2826	ex 0306 17 99	10	*Pleoticus Muelleri* rūšies krevetės, su kiautais arba be kiautų, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, skirtos perdirbti	16 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31
	ex 0306 36 90	20				
09.2515	ex 0304 61 00	10	Užšaldyta tilapijų (*Oreochromis* spp.) filė	10 000	0 %	2024 1 1–2026 12 31

(1) Išreikšta grynuoju svoriu, jei nenurodyta kitaip.
(2) Nuo vasario 15 d. iki birželio 15 d. tarifinė kvota nesuteikiama prekėms, deklaruotoms išleidimui į laisvą apyvartą įforminti.
(3) Galvakojų moliuskų ar kalmarų kūnai be galvos ir be čiuptuvų, su odelėmis ir pelekais.